

LES ANNÉES

d'Annie Ernaux (éd. Gallimard, 2008)

Adaptation et mise en scène **Jeanne Champagne**

"Sauver quelque chose du temps où l'on ne sera plus jamais"
Annie Ernaux

Avec **Denis Léger Milhau, Agathe Molière** et la voix de **Tania Torrens**

Théâtre du Petit Louvre

La Chapelle des Templiers

6 > 29 juillet à 10h50

Relâche les 11 et 18 juillet

Réservations : 04 32 76 02 79

Durée : **1h20**

Tarif plein 24€ | Tarifs réduits : 16€ et 12€

Théâtre du Petit Louvre 3, Rue Félix Gras, 84000 Avignon

Service de presse Zef

Isabelle Muraour : 06 18 46 67 37

Emily Jokiel : 06 78 78 80 93

contact@zef-bureau.fr

www.zef-bureau.fr



LES ANNÉES

l'équipe artistique

Texte **Annie Ernaux** (éd. Gallimard, 2008)

Adaptation et mise en scène **Jeanne Champagne**

Avec **Denis Léger Milhau**, **Agathe Molière** et la voix de **Tania Torrens**

Scénographie **Gérard Didier**

Création son **Bernard Valléry**

Création images **Benoît Simon**

Création lumière **Virginie Watrinet**

Construction décors **JIPANCO**

Production Théâtre Écoute | **coproduction** L'apostrophe – SN de Cergy-Pontoise et du Val d'Oise,

<http://cie-theatreecoute.com/les-annees.html>

LES ANNÉES

« Au fur et à mesure que sa mémoire se déshumilie, l'avenir est à nouveau un champ d'action ».

Annie Ernaux *Les Années*

Depuis de nombreuses années l'œuvre d'Annie Ernaux m'accompagne en tant que femme et « femme de théâtre ». Son regard incisif sur elle et le monde m'a saisie dès son premier livre *Les armoires vides*. En 2000, après notre chantier artistique à partir de la trilogie de Jules Vallès *L'Enfant*, *Le Bachelier*, *L'insurgé* à la Cartoucherie de Vincennes, animée par le souci et un désir de transmettre ce que nous pouvons nommer « Les Années d'apprentissage » : apprentissage de la vie et du monde pour une jeune fille, j'ai souhaité rencontrer Annie Ernaux pour dialoguer et envisager avec elle le passage de ses textes à la scène. En 2000, Ce fut *L'évènement* à partir d'un montage de : *Les Armoires vides* *Ce qu'ils disent ou rien* et *L'évènement*, en 2002 *La femme gelée*, en 2013 *Passion simple*.

De nombreuses lectures ont également ponctué notre chemin : *La Honte*, *Une femme*, *La Place* ... De cette rencontre est née une amitié littéraire exigeante et fidèle.

Aujourd'hui c'est avec *Les Années* que je souhaite poursuivre ce compagnonnage. Cette œuvre intime, sociale et politique sur le Temps et la Mémoire nous permet de nous penser et de penser le monde avec lucidité et jubilation.

A l'heure où l'ascenseur social est en panne, « la honte sociale » à l'œuvre, où l'on se questionne sur notre système scolaire et sa reproduction des élites, et que pointe à l'horizon une rigidité morale et une pensée réactionnaire, il me semble urgent de faire résonner la mémoire d'une femme qui a traversé le siècle avec ses joies, ses peurs, ses doutes, ses émotions, ses déchirures, ses passions, ses ruptures et surtout ses combats qui sont ceux de toute une génération de femmes et d'hommes et participer ainsi aux grands débats de Société : interroger le passé, comprendre le présent, envisager l'avenir. Dire haut et fort à tous les nostalgiques du passé – NON ce n'était pas mieux avant et particulièrement pour les femmes.

Grâce à cette mémoire individuelle sensible inscrite dans la mémoire collective, nous prenons conscience de notre appartenance au monde, à l'Histoire et particulièrement de la nécessité de se penser en termes collectifs, ce qui est plus que nécessaire dans notre monde contemporain où l'individualisme est roi.

Tout cela est dit avec fluidité, générosité, justesse et humour et comme toujours, dans l'écriture d'Annie Ernaux, avec un ardent désir de partager, transmettre et donner. Merci à elle.

Jeanne Champagne

Novembre 2016

A l'occasion de la reprise des *Années* au Théâtre 71 à Malakoff

On nous oubliera...

« Oui. On nous oubliera. C'est la vie, rien à faire. Ce qui aujourd'hui nous paraît important, grave, lourd de conséquences, eh bien, il viendra un moment où cela sera oublié, où cela n'aura plus d'importance. Et c'est curieux, nous ne pouvons savoir aujourd'hui ce qui sera un jour considéré comme grand et important, ou médiocre et ridicule. (...) Il se peut aussi que cette vie d'aujourd'hui dont nous prenons notre parti, soit un jour considérée comme étrange, inconfortable, sans intelligence, insuffisamment pure et, qui sait, même, coupable. »

Anton Tchekhov, Extrait des *Trois Sœurs*
(En épigraphe du livre *Les Années*)

LES ANNÉES (EXTRAIT)

« On ne se souviendrait ni du jour ni du mois – mais c'était le printemps -, seulement qu'on avait lu tous les noms, du premier au dernier, des 343 femmes – elles étaient donc si nombreuses et on avait été si seule avec la sonde et le sang en jet sur les draps – qui déclaraient avoir avorté illégalement, dans Le Nouvel Observateur. Même si c'était mal vu, on avait rejoint ceux qui réclamaient l'abrogation de la loi de 1920 et l'accès libre à l'avortement médical. On tirait des tracts sur la photocopieuse du lycée, les distribuait dans les boîtes aux lettres la nuit tombée, on allait voir Histoires d'A., on conduisait secrètement des femmes enceintes dans un appartement privé où des médecins militants leur aspiraient gratuitement l'embryon dont elles ne voulaient pas... On fournissait des adresses à Londres et Amsterdam. La clandestinité était exaltante, c'était comme renouer avec la Résistance, prendre la suite des porteurs de valises pendant la guerre d'Algérie. L'avocate Gisèle Halimi, si belle sous les flashes des journalistes à la sortie du procès de Bobigny qui avait défendu Djamila Boupacha, représentait cette continuité – tout comme les partisans de Laissez-les-vivre et le professeur Lejeune, qui exhibait des fœtus à la télé pour horrifier les gens, celle de Vichy. Un samedi après-midi, piétinant, des milliers sous le soleil, derrière des banderoles, levant les yeux vers le ciel uniformément bleu du Dauphiné, on se disait que c'était à nous d'arrêter, pour la première fois, la mort rouge des femmes depuis des millénaires. Qui donc pourrait nous oublier ».

Annie Ernaux

BIOGRAPHIES

ANNIE ERNAUX AUTEURE

Annie Ernaux passe son enfance et sa jeunesse à Yvetot, en Normandie. Elle fait ses études à l'université de Rouen. Elle devient, professeure certifiée, puis agrégée de lettres modernes. Elle fait son entrée en littérature en 1974 avec *Les Armoires vides*. En 1984, elle obtient le prix Renaudot pour un de ses ouvrages, *La Place*.

Les Années, vaste fresque qui court de l'après-guerre à nos jours, publiée en 2008, est récompensée en 2008 et 2009 par plusieurs prix.

En 2011, *Écrire la vie* paraît dans la collection « Quarto ». Elle rassemble la plupart de ses écrits autobiographiques et propose un cahier d'une centaine de pages, composé de photos et d'extraits de son journal intime inédit.

Œuvres de Annie Ernaux

Les Armoires vides, Gallimard 1974 - *Ce qu'ils disent ou rien*, Gallimard 1977 - *La Femme gelée*, Gallimard 1981 - *La Place*, Gallimard 1983 - *Une femme*, Gallimard 1988 - *Passion simple*, Gallimard 1991 - *Journal du dehors*, Gallimard 1993 - *Je ne suis pas sortie de ma nuit*, Gallimard 1997 - *La Honte*, Gallimard 1997 - *L'Événement*, Gallimard 2000 - *La Vie extérieure*, Gallimard 2000 - *Se perdre*, Gallimard 2001 - *L'Occupation*, Gallimard 2002 - *L'Usage de la photo*, avec Marc Marie, textes d'après photographies, Gallimard 2005 - *Les Années*, Gallimard 2008 - *L'Autre fille*, Nil, coll. *Les Affranchis*, 2011 - *L'Atelier noir*, éditions des Busclats 2011 - *Retour à Yvetot*, éditions du Mauconduit 2013 - *Regarde les lumières mon amour*, Le Seuil 2014 - *Le vrai lieu* (entretiens avec Michèle Porte), Gallimard 2014 - *Mémoire de fille*, Gallimard 2016.

JEANNE CHAMPAGNE METTEURE EN SCÈNE



Jeanne Champagne est née dans une école dans le Berry près du Nohant de Georges Sand, ce qui l'a profondément marquée.

Après des études à l'institut d'études théâtrales (Paris 3-Censier), elle a suivi les cours d'Antoine Vitez à l'Atelier des quartiers d'Ivry et au Conservatoire Supérieure d'Art Dramatique et compris après un long voyage à travers le monde ce qu'elle souhaitait : devenir une femme libre et indépendante et mettre en scène les textes qu'elle aime et qu'elle souhaite partager avec le public.

Elle joue avec Roger Planchon, Philippe Adrien, Sylvia Monfort, Betty Raffaelli et fait sa première mise en espace à Théâtre Ouvert en 1978 dans le cadre du Festival d'Avignon grâce à Lucien et Micheline Attoun – La Maison d'Ana d'après Anaïs Nin.

En 1981, elle crée la compagnie Théâtre Ecoute.

En 1983, elle met au monde Alice.

En 1988, elle met au monde Juliette.

Mises en scène :

En Revoir de Charles Tordjman et Jeanne Champagne au Théâtre de l'Athénée (1982).

La Tour d'amour de Rachilde au Théâtre Essaion à Paris (1984).

Le Malheur indifférent et *Histoire d'enfant* de Peter Handke, création dans le cadre du Festival d'Avignon (1986), et reprise au Théâtre de la Bastille à Paris.

Rencontres avec Bram Van Velde de Charles Juliet, dans le cadre du Festival d'Automne à Paris (1988), Théâtre de la Bastille, Théâtre de la Ville.

Le Grand Cahier d'Agota Kristof, Cherbourg, Bourges, et dans le cadre du Festival d'Automne à Paris, (1991) au Théâtre Gérard Philipe de Saint-Denis.

En 1992, la compagnie Théâtre Ecoute est associée à la Maison de la culture de Bourges

Eté d'Edward Bond, Maison de la Culture de Bourges (1992).

L'Inondation d'Evguëni Zamiatine, Maison de la Culture de Bourges, Paris au Théâtre de l'Atalante (1993).

Penthesilée de H. von Kleist, Maison de la Culture de Bourges, avec la participation artistique du JTN (1994).

Le Regard voilé ou *sous le regard* de Clérambault, Palais Jacques Cœur à Bourges et La Conciergerie à Paris (1994 - 1995).

L'Enfant de Jules Vallès, Maison de la Culture de Bourges (1995) - Théâtre Gérard Philipe de Saint-Denis(1996).

Le Bachelier de Jules Vallès, Maison de la Culture de Bourges (1996) - Théâtre Gérard Philipe de Saint-Denis (1997).

L'Enfant, *Le Bachelier*, Festival d'Avignon (1997)

L'Insurgé de Jules Vallès, Maison de la Culture de Bourges (1997).

En 1999, elle est associée au théâtre du Chaudron à la Cartoucherie de Vincennes

La Trilogie de Jules Vallès, *L'enfant*, *Le Bachelier*, *L'Insurgé*, Cartoucherie de Vincennes (1998).

Jérôme Paturot à la recherche d'une position sociale de Louis Reybaud, Cartoucherie de Vincennes (1999).

L'Événement, textes d'Annie Ernaux, Cartoucherie de Vincennes (2000), reprise en 2001-2002 et tournée en 2002-2003.

Itinéraire Denise Bonal, textes de Denise Bonal, La Chartreuse de Villeneuve-lès-Avignon (2001).

La Femme gelée, textes d'Annie Ernaux, L'apostrophe-Scène nationale de Cergy-Pontoise et du Val d'Oise (2002), Cartoucherie de Vincennes, tournée 2003-2004.

George Sand à l'Assemblée nationale, lecture-spectacle, Salle des fêtes de l'hôtel de Lassay à l'Assemblée nationale (3 février 2004).

George Sand, une femme en politique, lecture-spectacle, Parlement de la Communauté Française de Belgique (14 octobre 2004).

George Sand à l'Assemblée nationale, une femme en politique, spectacle, Equinoxe-Scène nationale de Châteauroux (2004), tournée en France et à l'étranger, reprise à la Cartoucherie de Vincennes (2004 - 2005).
Antigone, encore d'après Bertolt Brecht, Point Ephémère, Paris (2006)
Debout dans la mer d'après Racleurs d'Océans d'Anita Conti, « lecture-navigation », Le Passage-Centre de création artistique de Fécamp (2006). Reprise au Théâtre du Chaudron - Cartoucherie de Vincennes (janvier 2008).
Les Gardiens du rêve d'Elsa Solal, L'apostrophe-Scène nationale de Cergy-Pontoise (octobre 2007).
Extraviada de Mariana Percovich, Théâtre Ouvert (Mai 2008)

En 2009, elle est associée à Equinoxe, Scène Nationale de Châteauroux

Écrire de Marguerite Duras (Equinoxe en novembre 2009 et reprise à l'Atalante en 2010)
L'amante anglaise de Marguerite Duras (Equinoxe en février 2010)
La maison d'après La Vie Matérielle et autres textes de Marguerite Duras (Equinoxe en mai 2010, reprise au Lucernaire et tournée en 2011)
L'Éden Cinéma de Marguerite Duras (Equinoxe en novembre 2010, au Théâtre 71 en 2011, au Théâtre de la Tempête en 2013 et tournée)
La chambre, la nuit, le jour (Abbaye de Noirlac, Equinoxe en février 2013) d'après :
Passion simple d'Annie Ernaux (Éditions Gallimard)
La Maladie de la mort de Marguerite Duras (Les Éditions de Minuit)
Vie Secrète de Pascal Quignard (Éditions Gallimard)
En 2013, *Passion simple* au Lucernaire, reprise au Festival d'Avignon en 2015, et tournée
Les Années d'Annie Ernaux à la scène nationale de Cergy-Pontoise en 2016, au Théâtre 71, scène nationale de Malakoff en novembre 2016, et tournée

Actions/ Formations

Jeanne Champagne a inclus, depuis 1988, dans le projet artistique de la Compagnie, une activité de formation théâtrale en partenariat avec l'Éducation Nationale et un grand nombre d'établissements artistiques et culturels :

1999 : lycée Fénelon (Paris)

2005 : université Paris III Censier-Sorbonne Nouvelle

2006 : Ateliers Passe-Frontières, un projet artistique international dans les espaces urbains, réunissant des comédiens professionnels, des lycéens, des étudiants, des artistes, des universitaires, des responsables associatifs.....

Mai 2006 : un projet de création de Antigone encore d'après Bertolt Brecht, en partenariat avec le Point Ephémère (Paris)

En 2007-2008 : un chantier de recherche et d'exploration sur le thème Tragédies contemporaines dans les milieux urbains à travers les écritures contemporaines, en partenariat avec Théâtre Ouvert, les lycées Colbert et Fénelon (Paris), L'institut d'Études Théâtrales (Paris 3-Censier).

En 2013, elle a organisé à Equinoxe, scène nationale de Châteauroux, le **Rendez-vous National de l'Éducation Artistique** avec Jean-Claude Lallias, Alain Brunsvick et Robert Abirached – qui fut un succès.

Distinctions

Prix Passerelle des Art avec Denise Bonal– Académie des Beaux-Arts en 1990

Chevalier ou plutôt Amazone des Arts et des Lettres en 2005

Prix de l'Académie du Berry pour son travail sur les textes politiques de Georges Sand en 2008

AGATHE MOLIÈRE COMÉDIENNE



FORMATION

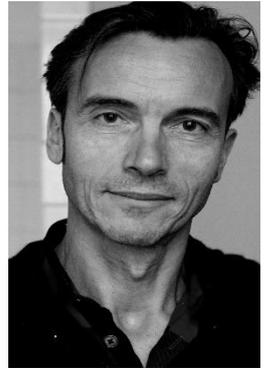
STUDIO 34 cours d'art dramatique dirigé par Philippe Brigaud
Stage "Entraînement physique régulier du comédien" par Benoit Théberge
Stage "Commedia dell'arte" dirigé par Laurent Rochut
Stage "jeu physique de l'acteur et les auteurs québécois" par Benoit Théberge et Daniel Danis
Stage "clown défi d'acteur défi d'auteur" par Vincent Rouche et Anne Cornu
Stage "le comédien et la synchro" par Laura Koffler

THEATRE

GUERRE de et m.e.s Lars Norén
FAUT PAS PAYER de Dario Fo, m.e.s Jacques Nichet.
SALINA de Laurent Gaudé, m.e.s Vincent Goethals.
KLINIKEN de Lars Noren, m.e.s Jean Louis Martinelli
A LA MEMOIRE D'ANNA Politkovskaïa de et m.e.s Lars Norén
LA FEMME D'AVANT de R. Schimmelpfennig m.e.s Claudia Stavisky
LILIOM de F. Molnar m.e.s Frédéric Bélier-Garcia
LA MENAGERIE DE VERRE de T. Williams m.e.s Jacques Nichet
LE DRAGON D'OR et **UNE NUIT ARABE** de R. Schimmelpfennig m.e.s Claudia Stavisky
L'EDEN CINEMA de Marguerite Duras m.e.s Jeanne Champagne
PULVÉRISÉS d' Alexandra Badéa m.e.s Jacques Nichet
LES ANNÉES d'Annie Ernaux m.e.s Jeanne Champagne
POIL DE CAROTTE de Jules Renard m.e.s Silvia Costa

Monteuse audiovisuel certifiée
Réalisatrice de films courts
Musique : accordéon diatonique

DENIS LÉGER MILHAU COMÉDIEN



Ancien élève du TNS (1984-1987), Denis Leger-Milhau a notamment travaillé sous la direction de :

- Jacques Lassalle (*Les acteurs de bonne foi*),
- Jean-Marie Villégier (*Le Malade Imaginaire*),
- Philippe Adrien (*L’Affaire, Une vie de château*)
- Stuart Seide (*Le docteur Faustus*),
- Bernard Sobel (*Le Roi Lear, Vie et mort du Roi Jean, Marie, La Mère*),
- Éric Vigner (*L’Illusion comique, La maison d’os*),
- William Christie,
- Jeanne Champagne (*Les Années, La Danse de Mort, La Musica, George Sand à l’Assemblée Nationale, L’Évènement La Trilogie Vallès, Penthésilée*),
- Mathew Jocelyn (*Fils Nat.*),
- Tatiana Stepantchenko,
- Jean-Claude Berutti (*Les Temps Difficiles, Zelinda et Lindoro*) Hubert Colas (*Sans faim*),
- Gilles Bouillon (*Le Chapeau de paille d’Italie, Cyrano de Bergerac*) ...

À la télévision :

Dialogues dans le marécage d’après Marguerite Yourcenar

Réalisation : Dominique Gros / Arte.

La nuit du petit sommeil

Réalisation : Abder Isker / TF1.

Rideau rouge, réalisation : Abder Isker, / TF1.

Faux-Frères, réalisation : Vincent Martorana / A2.

Nestor Burma, réalisation : Philippe Laïk / A2.

LE COLLECTIF ARTISTIQUE

GÉRARD DIDIER PEINTRE ET SCÉNOGRAPHE

Il signe régulièrement des scénographies pour le théâtre et l'opéra. Il a travaillé à plusieurs reprises pour le metteur en scène **Jean Claude Fall** avec *Le Roi Lear* et *Richard III* de William Shakespeare ou avec *Cyrano de Bergerac* d'Edmond Rostang. Il a également travaillé avec **Philippe Adrien** pour *Œdipe* de Sophocle, ou pour *Minetti* de Thomas Bernhard. Il travaille également beaucoup avec le metteur en scène **Marc Paquien** avec *La Ville* de Martin Crimp ou encore *Les Aveugles* de Maeterlinck à l'Opéra de Paris. Avec la metteuse en scène **Jeanne Champagne** il signe plusieurs scénographies : *Les Gardiens du rêve* d'Elsa Solal, *Debout dans la mer* d'après Anita Conti, la trilogie *L'enfant*, *Le Bachelier*, *L'insurgé*, de Jules Vallès, *L'Éden Cinéma* de Marguerite Duras, *La Maison* d'après *La Vie matérielle* de Marguerite Duras, *Écrire* de Marguerite Duras.

Il expose régulièrement ses recherches personnelles, dont en 2010 :

« Gérard Didier Peintre et Scénographe » médiathèque d'Issy les Moulineaux.

Il est également chargé de cours de Scénographie à l'Université Paris III Sorbonne.

BENOÎT SIMON VIDÉASTE

Après avoir étudié les techniques du son et de l'audiovisuel en 1999/2001, Benoit Simon intègre le **théâtre de l'Athénée Théâtre Louis Juvet** en tant que responsable son/vidéo. Il poursuit cette fonction au **Théâtre National de Chaillot** puis au **nouvel établissement de la ville de Paris : La Gaité Lyrique**, où il se spécialise dans la pratique de la vidéo et des nouvelles technologies (programmation informatique relative aux environnements multimédias et interactifs). Pendant ces dix années, il a participé à la création de spectacles et installations sous l'égide d'artistes tels **que Marcial Di Fonzo Bo et Elise Vigier, Philippe Decouflé, Matt Pyke, Jacques Lassalle, William Forsythe, Daniel Mesguich, Jacques Rebotier, Rafael Lozano Hemmer, Deborah Warner, U.V.A, Joël Pommerat...**

En indépendant depuis novembre 2011, il oscille entre création artistique et technique pour **Philippe Decouflé, Jean-Baptiste Sastre, Gilberte Tsai, Séverine Chavrier, Marc Lainé & Moriarty, The Creators Project, Declan Donnellan, Jeanne Champagne, Gao Xingjian, Quayola & Vanessa Wagner, Limousine & Bertrand Plane, Alain Fleischer...**, en France comme à l'étranger.

BERNARD VALLÉRY CRÉATION SONORE

Après sa formation au Théâtre National de Strasbourg, Bernard Valléry travaille pour différents metteurs en scène : **Jacques Nichet, Didier Bezace, Jean-Louis Benoit, Wladyslaw Zorko, Bernard Sobel, Benno Besson, Christian Rist, Olivier Perrier, Jacques Rebotier, Jean-Yves Lazennec, Olivier Werner, Yvan Grinberg, Gilberte Tsai, Dominique Lardenois, Elisabeth Maccoco, Denis Podalydès, Frédéric Bélier-Garcia, Claudia Stavisky, Vincent Goethals, Jeanne Champagne** pour Les Gardiens du rêve d'Elsa Solal, la trilogie L'enfant, Le Bachelier, L'insurgé, de Jules Vallès, Debout dans la mer d'Anita Conti, L'Éden Cinéma de Marguerite Duras, La Maison d'après La Vie Matérielle de Marguerite Duras et Ecrire de Marguerite Duras.

Il travaille également pour la danse et les marionnettes avec **Bouvier-Obadia** et **Jésus Hidalgo, Jean-Pierre Lescot**, réalise différents travaux sonores et musicaux pour **Angélique Ionatos, Denis Podalydès** « voix off », **Nicolas Hulot** Le syndrome du Titanic etc.

Par ailleurs, il intervient sur de nombreuses muséographies : Mouvement solo Lyon Lumière, Expositions à la Maison de l'Aubrac, Planète nourricière au Palais de la Découverte, Musée d'An-necy 2004, Musée du chemin de fer à Mulhouse, Musée des Télécoms, Installations sonores fixes sur les roches d'Oëtre en Normandie etc.

VIRGINIE WATRINET LUMIÈRES

Après un Bac théâtre à Strasbourg, Virginie Watrinet suit une **formation au C.F.P.T.S.** (Centre de Formation Professionnel des Techniciens du Spectacle) à Bagnolet. En tant que régisseuse lumière, elle travaille depuis 1998 dans diverses salles de spectacles de la région parisienne, entre autres à l'**Athénée – Théâtre Louis Jovet**, au théâtre des **Bouffes du Nord**, au **Festival Paris Quartier d'été**, au **Théâtre 71, Scène Nationale de Malakoff**, au **Théâtre du Blanc-Mesnil**, de **Rungis, d'Aulnay...** et part en tournée avec plusieurs compagnies, avec entre autres **Murielle Mayette** (avec la Comédie-Française), la Cie Avec Vue sur la Mer, Michèle Brulé, le **Cabaret des Chiche Capon, Jorge Lavelli**, Patrick Simon, Laurence Février, **Gloria Paris, le Théâtre du Mouvement, Emmanuel Demarcy-Mota** et Marc Feld. Elle est aussi **machiniste à l'Opéra Royal du Château de Versailles**, et **régisseuse général**.

En tant que créatrice lumière, Virginie Watrinet travaille avec **Fabrice Pierre** (Le Fusil de Chasse de Yasushi Inoué, Yvonne, princesse de Bourgogne de Witold Gombrowicz, Le jour se lève, Léopold de Serge Valletti, Le Procès de Jeanne d'Arc de Bertold Brecht, Romulus le Grand de Friedrich Dürrenmatt, Hot House d'Harold Pinter, Robin des Bois & Casimir et Caroline d'Ödon von Horvath - au Théâtre du Masque d'Or à Amilly), Elsa Bosc (Minuscules de Judith Siboni) & Yaël Elhadad (Contractions de Mike Bartlett - théâtre des Halles/Avignon), **Emmanuelle Grangé** (Je cherche l'or du temps d'après Nadja de Breton - à la Générale, Paris 11^e), le **Collectif des Fiévreux** (38,4° Tremblements - Festival ArtDanThé - Porte de Vanves & Maison Folie Wazemmes), Boutros Ben Amari (Le Condor de Joël Jouanneau - Festival Premiers Pas au Théâtre du Soleil/ Cartoucherie), Franck Chevallay & Daniel Blanchard (Le 210^e jour d'après Soseki à l'Institut Franco-Japonais Tenri, L'Or et la Patate d'après Pablo Neruda, & Banque Centrale), la Cie Les Loups (Les Éphémères d'après Virginia Woolf - au Festin de Montluçon), Stéphanie Pasquet (Boëly Bayard Musique - à l'Athénée-Théâtre Louis Jovet), Maxime Kerzanet (La Coupe et Les Lèvres d'Alfred de Musset - Théâtre 13), Gaëlle Le Courtois (Insomnies de Laure Bonnet - au J.T.N.), Sylvain Thirolle & Sabine Larivière (Je resterai toujours sur tes épaules d'après La petite histoire d'Eugène Durif - Théâtre Mansard de Dijon).